

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION
	LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER

A. Enregistrement des amendements

Amdt		Date Effectivité	Objet de la modification	Par
N°	Date			
01	27/08/21	27/08/21	Version 0	IA
02	05/05/25	05/05/25	Modification de la codification LST-REA-05	IA

B. Liste de références

N°	Désignation du document
01	Règlement n° 05/23-UEAC-066-CM-40 du 18 juin 2024 portant adoption du Code de l'Aviation Civile des États membres de la CEMAC
02	Arrêté n° 10242 du 24 mai 2024 fixant les règles régissant les enquêtes techniques sur les accidents et les incidents d'aviation civile
03	Manuel des politiques et des procédures d'enquêtes (MAN-OPS-01)

C. Liste de diffusion

N°	Destinataire	Type de diffusion
01	Directeur	Papier /Électronique
02	Département des investigations et des analyses	Électronique
03	Département administratif, juridique, financier et logistique	Électronique
04	Département des relations publiques	Électronique
05	Personnel / Enquêteur	Électronique

A. Informations de base sur l'enquête		
Accident/Incident	Aéronef	Exploitant
Enquête n°	Localisation	Date/Heure
Liste n° (LDF – Groupe d'enquête – N° d'ordre)	Groupe d'enquête	

Organisme :

B. Documents/informations à fournir	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	
21.	
22.	
23.	
24.	
25.	
26.	
27.	
28.	
29.	
30.	
31.	
32.	

ANNEXE 1 : LISTE NON EXHAUSTIVE DES DOCUMENTS DE NAVIGABILITE A COLLECTER

A. Provenance du gestionnaire du maintien de la navigabilité de l'aéronef / *From the Continuing Airworthiness Management Organisation*

- Programme de maintenance approuvé et ses éventuelles révisions.
Approved maintenance programme and its amendments.
- Certificat de revue de navigabilité (ARC) et ses conditions de validité.
Airworthiness Review Certificate (ARC) and its validity conditions.
- Certificats de remise en service de l'aéronef (CRS).
Aircraft Certificate(s) of Release to Service (CRS).
- Historique complet et chronologique des tâches de maintenance réalisées (base et ligne).
Full chronological history of maintenance tasks performed (base and line).
- Journal technique de l'aéronef (tech log), incluant les dernières entrées et annotations.
Aircraft technical logbook (tech log), including latest entries and annotations.
- Dossiers de pesée et centrage à jour, avec la documentation justificative.
Updated weight and balance documentation with supporting records.
- Certificat de navigabilité en vigueur.
Valid Certificate of Airworthiness.
- Copie de l'approbation CAMO, y compris tout audit ou inspection récente.
Copy of CAMO approval, including any recent audit or inspection reports.
- Dossiers sur la gestion et la conformité des AD, SB, MEL et CDL applicables.
Records of management and compliance with applicable ADs, SBs, MEL and CDL.
- Éléments relatifs aux certificats STC, et leur prise en compte dans le programme de maintenance.
Records related to Supplemental Type Certificates (STC), and their incorporation into the maintenance programme.

B. Provenance organisme de maintenance de l'aéronef / *From the Approved Maintenance Organisation*

- Copie de l'agrément de l'organisme (selon Part 145 ou équivalent national), avec annexes.
Copy of the organisation approval (under Part 145 or national equivalent), with annexes.
- Manuel d'exposition de l'organisme de maintenance (MOE) et ses mises à jour.
Maintenance Organisation Exposition (MOE) and its updates.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER
--	---

- Ordres de travail (Work Orders) et fiches de tâches (Job Cards), avec preuves d'exécution.
Work Orders and Job Cards, with proof of completion.
- Rapports d'inspection techniques (line/base/structural).
Technical inspection reports (line/base/structural).
- Certificats de remise en service délivrés pour chaque opération.
Certificates of Release to Service issued for each maintenance task.
- Registres et historiques des composants : moteurs, hélices, trains, systèmes critiques.
Records and history of components: engines, propellers, landing gear, critical systems.
- Dossiers individuels du personnel ayant effectué les tâches : licences, autorisations, formation continue, expérience sur type.
Individual staff records: licences, authorisations, recurrent training, type-specific experience.
- Procédures internes de contrôle qualité et documents utilisés lors des interventions.
Internal quality control procedures and documents used during maintenance interventions.
- Enregistrements des outils, équipements, calibrations et contrôles environnementaux du site.
Records of tools, equipment, calibrations, and site environmental control checks.

C. Provenance exploitant / propriétaire de l'aéronef/ From the Operator or Owner

- Minimum Equipment List (MEL) et Configuration Deviation List (CDL) propres à l'exploitation.
Operator-specific Minimum Equipment List (MEL) and Configuration Deviation List (CDL).
- Carnet de vol / journal de bord technique comportant les observations de l'équipage.
Flight logbook / technical logbook including crew observations.
- Rapports internes relatifs aux anomalies récurrentes ou aux pannes signalées.
Internal reports regarding recurring anomalies or reported defects.
- Planning de maintenance, y compris prévisions et interventions différées.
Maintenance schedule, including forecasts and deferred actions.
- Contrats de sous-traitance de maintenance, précisant périmètre, délais, responsabilités et supervision.
Maintenance subcontracting agreements, detailing scope, timelines, responsibilities and supervision.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION
	LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER

D. Provenance de l'Autorité de l'Aviation Civile (AAC) / From the Civil Aviation Authority

- Dossiers de certification et d'approbation de type (Type Certificate, STC, OSD, etc.).
Type certification and approval records (Type Certificate, STC, OSD, etc.).
- Directives de navigabilité obligatoires et instructions spécifiques applicables.
Applicable mandatory airworthiness directives and specific instructions.
- Enregistrements de conformité aux audits, inspections et recommandations de l'autorité.
Compliance records related to audits, inspections and recommendations from the authority.
- Correspondances formelles entre l'AAC et le CAMO ou l'organisme de maintenance.
Formal correspondence between the CAA and the CAMO or the maintenance organisation.

E. Provenance du constructeur de l'aéronef ou de ses composants / From the Aircraft or Component Manufacturer

- Documentation de certification de type (Type Certificate Data Sheet, TCDS).
Type Certificate Data Sheet (TCDS) and supporting certification documents.
- Bulletins de service publiés (SB) applicables au type.
Applicable Service Bulletins (SB) issued by the manufacturer.
- Instructions pour le maintien de la navigabilité (ICA / AMM / CMM / SRM, etc.).
Instructions for Continued Airworthiness (ICA / Aircraft Maintenance Manual - AMM / Component Maintenance Manual - CMM / Structural Repair Manual - SRM, etc.).
- Historique des modifications approuvées par le constructeur.
History of manufacturer-approved modifications.
- Rapports de retour d'expérience ou de fiabilité transmis par les opérateurs.
Operator-reported feedback or reliability reports shared with the manufacturer.
- Notes techniques ou recommandations spéciales post-certification.
Post-certification technical notes or special recommendations. de l'Aviation Civile (AAC From the Civil Aviation Authority) /

ANNEXE 2 : LISTE NON EXHAUSTIVE DES DOCUMENTS D'EXPLOITATION TECHNIQUE DE L'AERONEF A COLLECTER

A. Provenance de l'équipe déployée sur le site / From the Team Deployed to the Occurrence Site

- Positions et réglages des commandes, instruments, équipements.
Positions and settings of controls, instruments, equipment.
- Documentation embarquée utilisée par l'équipage (manuels, checklists, QRH, cartes, OFP, EFB, iPads, carnet technique, etc.).
Onboard documentation used by the crew (manuals, checklists, QRH, charts, OFP, EFB, iPads, technical logbook, etc.).
- Validité des bases de données embarquées (FMS/GNSS).
Validity of onboard databases (FMS/GNSS).
- Observations des défaillances visibles sur l'épave (moteurs, structures, systèmes).
Failures observed on the wreckage (engines, structure, systems).
- Enregistrements vidéo disponibles sur l'aérodrome ou à proximité du site.
Video recordings at the aerodrome or near the site.
- Interviews de témoins et personnel intervenant sur site.
Interviews with witnesses and personnel on site.

B. Provenance du groupe SYSTÈMES / From the SYSTEMS Group

- Enregistrement et transcription du CVR (Cockpit Voice Recorder).
CVR recording and transcription.
- Analyse des données du FDR (Flight Data Recorder) et du profil de vol.
Flight path and FDR parameters analysis.
- Enregistrements ATM (Air Traffic Management) et leur transcription.
ATM recordings and transcription.
- Trajectoires radar et données de surveillance.
Radar flight paths and surveillance data.
- Informations non volatiles issues des équipements embarqués.
Non-volatile data from onboard equipment.

C. Provenance de l'équipage / From the Crew

- Dossier personnel : nom, âge, genre, rôle à bord (PF/PM, commandant, copilote, etc.).
Personal record: name, age, gender, duty on board (PF/PM, Captain, Copilot, etc.).
- Licences, qualifications, et habilitations.
Licences, ratings, and certifications.
- Dernier contrôle médical, limitations et antécédents médicaux importants.
Last medical check, limitations, significant medical history.
- Expérience globale, expérience sur le type d'aéronef impliqué.
Overall experience and experience on the aircraft type involved.
- Heures de vol sur le type, sur les 24h, 7 jours, 90 jours précédant l'événement.
Hours flown on type, and in last 24h, 7 days, 90 days prior to the event.

	BUREAU DES ENQUÊTES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER
--	---

- Expérience sur la route et l'aérodrome concernés.
Experience on the route and aerodrome involved.
- Historique de composition des équipages (pairing).
Crew pairing history.
- Position dans la compagnie, carrière aéronautique.
Position in the airline, aviation career.
- Respect des périodes de service et de repos.
Duty and rest compliance.
- Lieux de résidence et temps de déplacement domicile-travail.
Home base/residence and commuting time.
- Activités exercées les jours précédents, incluant tâches au sol.
Activities preceding days, including ground duties.

D. Provenance de l'exploitant / From the Operator

- Documentation opérationnelle : manuel d'exploitation, manuel de vol (AFM).
Operational documentation: Operations Manual, Aircraft Flight Manual (AFM).
- Certificats : immatriculation, AOC, bruit, radio, navigabilité.
Certificates: registration, Air Operator Certificate (AOC), noise, radio, airworthiness.
- Manuel MEL/CDL (Minimum Equipment List / Configuration Deviation List).
MEL/CDL documentation.
- Carnet de vol / journal de bord technique.
Flight log / technical logbook.
- Rapports internes sur anomalies, défauts récurrents.
Internal reports on recurrent anomalies and defects.
- Planification et programmation de la maintenance.
Maintenance scheduling and planning.
- Contrats de sous-traitance pour la maintenance.
Maintenance subcontracting contracts.
- Informations sur la gestion du SMS et sécurité opérationnelle.
Safety Management System (SMS) and operational safety info.
- Formation et certifications du personnel navigant.
Flight crew training and certifications.
- Audits de sécurité récents (internes et externes).
Recent safety audits (internal and external).

E. Provenance du constructeur de l'aéronef / From the Aircraft Manufacturer

- Manuel d'entraînement et de formation.
Training manuals and materials.
- Documentation utilisée à bord : checklists, QRH, manuels, EFB, cartes aéronautiques.
Onboard documentation: checklists, QRH, manuals, EFB, aeronautical charts.
- Base de données de navigation et informations de validité.
Navigation database and validity information.
- Rapports sur les occurrences similaires et retours d'expérience.
Similar occurrence reports and feedback.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER
--	--

- Documentation technique sur les systèmes embarqués.
Technical documentation for onboard systems.

F. Provenance de l'Autorité de l'Aviation Civile (AAC) / From the Civil Aviation Authority (CAA)

- Correspondances et rapports liés à l'événement.
Correspondences and reports related to the occurrence.
- Enregistrements d'audits, inspections, recommandations.
Audit, inspection records and recommendations.
- Certificats et approbations réglementaires.
Certificates and regulatory approvals.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER
--	--

ANNEXE 3 : LISTE NON EXHAUSTIVE DES DOCUMENTS DE SECURITE CABINE A COLLECTER

A. Provenance de l'équipe déployée sur le site / From the Team Deployed to the Occurrence Site

- Documentation embarquée utilisée par l'équipage cabine (manuels, checklists, fiches de briefing, etc.)
Aircraft documentation used on board by cabin crew (manuals, checklists, briefing sheets, etc.)
- Présence, accessibilité et actualisation des documents.
Presence, accessibility, and up-to-date status of documents.
- Carnet de bord de l'aéronef, registre des défauts cabine.
Aircraft journey log, cabin defect logbook.
- Liste de l'équipage cabine, répartition des membres, manifeste passagers et plan de sièges, manifeste cargo.
Cabin crew list and assignments, passenger manifest and seat chart, cargo manifest.
- Cartes de consignes de sécurité.
Safety briefing cards.
- Enregistrements vidéo de l'aéroport, appareils électroniques portables, médias, réseaux sociaux.
Airport cameras, portable electronic devices, news media reports, social media.

B. Provenance de l'équipage cabine / From the Cabin Crew

- Dossier personnel : nom, âge, genre.
Personal record: name, age, gender.
- Fonction exercée à bord (membre équipage cabine, chef de cabine, etc.).
Duty performed on board (cabin crew member, in-charge cabin crew member, etc.).
- Nombre de types et séries d'appareils qualifiés.
Number of different aircraft models and series qualified on.
- Expérience globale et expérience sur l'appareil concerné.
Overall experience and experience on the aircraft type involved.
- Heures sur type, dernière utilisation.
Hours flown on type, last time on type.
- Parcours professionnel aéronautique.
Aviation career.
- Dernier contrôle médical, limitations et antécédents médicaux significatifs.
Last medical check, limitations, and significant medical history.
- Respect des périodes de service et de repos.
Duty and rest compliance.
- Plannings de service, périodes de vol.
Duty rosters, flight duty periods.
- Lieu de résidence, temps et moyens de déplacement domicile-travail.
Home base/residence, commuting time and means.
- Activités exercées les jours précédents.
Activities on preceding days.

C. Provenance de l'exploitant / From the Operator

- Documentation opérationnelle :
 - Manuel d'exploitation (collecté par le groupe opérations)
 - Manuel de vol (AFM) (collecté par le groupe opérations)
 - Manuel de maintenance (collecté par le groupe opérations)
 - Manuel de formation équipage cabine ou documentation formation
Operational documentation: Operations Manual, Aircraft Flight Manual (AFM), Aircraft Maintenance Manual (all collected by operations group), Cabin Crew Training Manual or training documentation.
- Documentation utilisée à bord : fiches de briefing, checklists, manuels, MEL (collecté par le groupe opérations), cartes de consignes, vidéo de démonstration de sécurité.
Onboard documentation: briefing sheets, checklists, manuals, MEL (collected by operations group), safety briefing cards, safety demonstration video.
- Informations sur l'équipage cabine : liste et répartition, rapports de cabine, formation, contrôles de compétence au sol et en vol.
Cabin crew information: crew list and assignment, cabin crew reports, training and proficiency checks (ground and flight).
- Informations conservées au sol.
Information retained on the ground.
- Données de vol (vol d'occurrence et vols précédents si nécessaire).
Flight data (occurrence flight and previous flights if necessary).
- Préparation du vol :
 - Diagramme de configuration intérieure cabine (LOPA)
 - Carnet de bord / registre technique / registre défauts cabine
 - Limitations opérationnelles
Flight preparation: cabin interior configuration diagram (LOPA), journey log / technical log / cabin defect logbook, operational limitations.

D. Provenance du constructeur de l'aéronef / From the Aircraft Manufacturer

- Documentation de référence pour les opérateurs considérée comme exigences minimales.
Manufacturer information considered as minimum requirements for operators.
- Manuels de formation et d'entraînement équipage cabine.
Cabin crew training manuals.
- Documentation technique sur les équipements, systèmes pertinents et équipements de sécurité et secours.
Technical documentation on relevant aircraft systems, safety and emergency equipment.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER
--	---

E. Provenance de l'Autorité de l'Aviation Civile (AAC) / From the Civil Aviation Authority (CAA)

- Documents à demander selon besoin de l'enquête.
Documents to be requested as needed by the investigation.

F. Provenance de l'exploitant de l'aérodrome / From the Aerodrome Operator

- Diagramme d'aérodrome, manuel de certification, manuel d'exploitation, plan d'intervention d'urgence.
Aerodrome diagram, certification manual, operations manual, Emergency Response Plan.

G. Autres sources / Other Sources

- Informations météorologiques actualisées (collectées par le groupe opérations).
Updated meteorological information (collected by operations group).
- Manifeste passagers et cargo, plan de sièges.
Passenger and cargo manifests, seat chart.
- Diagramme(s) de galley et stockage.
Diagram of galley(s) and stowage.
- Données de sécurité des vols et SMS (collectées par le groupe opérations).
Flight safety and SMS data (collected by operations group).
- Documentation réglementaire, dossiers licences équipage cabine, derniers audits de sécurité (internes et externes).
Regulations, cabin crew licence files, last safety audits (internal, external).
- Dossier exploitant.
Operator's file.
- Dossiers médicaux et pathologiques pertinents.
Medical and pathological records.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION
	LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER

ANNEXE 4 : LISTE NON EXHAUSTIVE DES DOCUMENTS DE NAVIGATION AERIEENNE A COLLECTER

A. Provenance de l'équipe déployée sur le site / From the Team Deployed to the Occurrence Site

- Positions et réglages des commandes, instruments.
Positions and settings of controls and instruments.
- Documentation ATS utilisée par le contrôle aérien (manuels, checklists, etc.).
ATS documentation used by ATC (manuals, checklists, etc.).
- Présence, accessibilité et mise à jour des documents.
Presence, accessibility, and up-to-date status.
- Entretiens réalisés.
Interviews.

B. Provenance du groupe systèmes / From the Systems Group

- Enregistrements ATM et leur transcription.
ATM recordings and transcription.
- Trajectoires radar.
Radar flight paths.

C. Provenance du contrôleur / From the Controller

- Dossier personnel : nom, âge, genre.
Personal record: name, age, gender.
- Fonction exercée (PREVOL, sol, tour de contrôle, approche, etc.).
Duty performed (Pre-flight, Ground, Tower, Approach, etc.).
- Licences et qualifications.
Licences and ratings.
- Dernier contrôle médical, limitations et antécédents médicaux.
Last medical check, limitations, and significant medical history.
- Expérience globale et expérience sur poste actuel et autres postes.
Overall experience and experience on current position and other sites.
- Formation reçue.
Training.
- Position dans le service ATS.
Position in ATS.
- Parcours professionnel aéronautique.
Aviation career.
- Respect des périodes de service et de repos.
Duty and rest compliance.
- Plannings de service, périodes de travail ATM.
Duty rosters, ATM duty periods.
- Lieu de résidence, temps et moyens de déplacement domicile-travail.
Home base/residence, commuting time and means.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION
	LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER

- Activités exercées les jours précédents, incluant les tâches au sol avant le service ATM.

Activities on preceding days, including ground duties for ATM before the shift.

D. Provenance du fournisseur de services de la navigation aérienne (ANSP) / From the Air Navigation Service Provider (ANSP)

- Documentation ANSP :
 - Manuel d'exploitation
 - Procédures opérationnelles
 - Manuel de formation

ANSP documentation: Operations Manual, Operational Procedures, Training Manual.
- Documentation utilisée.

Documentation used.

- Planification ATC :
 - Jours précédents
 - Jour de l'événement
 - Situation particulière (relève, formation, etc.)

ATC planning: previous days, day of event, situations such as ATC relief, training.
- Informations ATC :
 - Notifications et rapports liés à l'occurrence
 - Témoignages écrits
 - Analyses préliminaires, locales et nationales (le cas échéant)
 - Réunions avec ANSP, compagnies aériennes, administrateurs d'aéroport (le cas échéant)

ATC information: occurrence notifications/reports, written testimonies, preliminary/local/national analyses, meetings with ANSP, airlines, airport administration if applicable.
- Données (vol d'occurrence et vols précédents si nécessaire) :
 - Flux de trafic, charge de fréquence
 - Fiches de contrôle (strips)
 - Données radar et radio
 - Vidéos radar/radio si disponibles
 - Déclenchement d'alertes

Data (occurrence and previous flights if needed): traffic flow, frequency workload, strips, radar and radio data, radar/radio video if applicable, alert triggers.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION
	LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER

E. Provenance de l'organisme de formation de contrôle aérien et autres sources / From the ATC School and Miscellaneous Sources

- Simulations d'incidents (exemple : quasi-collisions).
Near-miss simulations.
- Équipement : disponibilité radar, systèmes et alertes.
Equipment: radar availability, systems/alerts availability.
- Informations de formation initiale.
Initial training information.
- Bonnes pratiques.
Best practices.
- Cartes d'aérodrome.
Aerodrome charts.
- Bases de données ANSP et autres bases de données pertinentes.
ANSP database and other relevant databases.
- Contacts avec :
 - SIA (Service d'Information Aéronautique)
 - Exploitants
 - Autorités de l'aviation civile (CAA)
 - *Contacts with: Aeronautical Information Service (AIS), operators, CAA, Eurocontrol.*

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER
--	--

ANNEXE 5 : LISTE NON EXHAUSTIVE DES DOCUMENTS DE METEOROLOGIE A COLLECTER

A. Informations obtenues par l'équipage / Information Obtained by the Crew

Une copie de toute documentation relative aux conditions météorologiques couvrant le vol doit être obtenue pour étude. Ces informations peuvent provenir de sources multiples et variées. Exemples non exhaustifs :

- Avant le vol :

- Informations météorologiques fournies par l'exploitant à l'équipage.
Meteorological information provided to the crew by the operator.
- Informations obtenues par le pilote/l'équipage via d'autres outils disponibles (applications météo sur tablette ou téléphone).
Information obtained by the pilot/crew via other available tools (weather apps on tablet or phone).
- Consultation de sites web dédiés aux informations météorologiques, depuis domicile ou équipement personnel (PED).
Consultation of weather information websites from home or personal electronic devices (PED).

- En vol :

- Notes prises dans un dossier ou carnet de vol.
Notes taken in a file or flight log.
- Messages ACARS (parfois imprimés par l'équipage ou récupérés auprès de l'exploitant).
ACARS messages (sometimes printed by the crew or retrieved from the operator).
- Requêtes du pilote auprès du contrôle aérien (enregistrements ATC ou témoignages des agents).
Pilot requests to ATC (ATC recordings or testimonies of ATC personnel).
- Outils météo disponibles sur l'équipement du pilote (applications sur tablette/téléphone).
Weather tools available on pilot's equipment (apps on tablet or phone).
- Écoute VOLMET ou ATIS enregistrée sur l'enregistreur de conversations (CVR).
VOLMET or ATIS listening recorded on CVR.
- Rapports météorologiques des pilotes (PIREPs) sur fréquence (formels ou informels).
PIREPs on frequency (formal or informal).

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER
--	--

B. Informations météorologiques existantes et accessibles à l'équipage / Weather Information That Existed and Was Accessible to the Crew

Il s'agit de l'information qui existait et était accessible au pilote, pouvant l'aider dans la préparation ou la conduite du vol.

- Avant le vol :

- Toutes les informations disponibles et accessibles avant le vol.
All information available and accessible before the flight.

- En vol :

- Documents PIREP encore accessibles (dossiers imprimés, données sauvegardées dans des applications).
PIREPs still accessible during flight (printed folders, saved data in apps).
- PIREPs sur la fréquence (formels ou non).
PIREPs on the frequency (formal or informal).
- VOLMET / ATIS.
VOLMET / ATIS.
- Utilisation d'ACARS ou d'autres systèmes embarqués (y compris fonctionnalités PED planifiées ou non par l'exploitant).
Use of ACARS or other on-board systems (including PED functionalities planned or not by the operator).
- METAR/TAF disponibles via le service ATM sur fréquence.
METAR/TAF available from ATM service on frequency.

C. Conditions météorologiques au moment de l'accident / Weather Conditions at the Time of the Accident

Cette information est obtenue via les services météorologiques nationaux, ainsi que par les témoignages de personnes présentes près du site (au sol ou en vol).

- Services météorologiques officiels de l'État.
Official meteorological services of the State.
- Témoignages de témoins oculaires, personnes au sol ou en vol.
Eyewitness testimonies from people on the ground or in flight.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION
	LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER

ANNEXE 6 : LISTE NON EXHAUSTIVE DES DOCUMENTS RELATIFS AUX OPERATIONS DE RECHERCHE ET SAUVETAGE (SAR) ET AUX OPERATIONS DE REPONSE D'URGENCE METEOROLOGIE A COLLECTER

A. Provenance des Services de la Circulation Aérienne (ATS) / From Air Traffic Services (ATS)

- Communications ATC avec l'équipage et les centres de contrôle concernés (RCC, RSC).
ATC communications with the crew and involved control centers (RCC, RSC).
- Enregistrements radar ATC et informations disponibles pour le SAR.
ATC radar recordings and information available for SAR.

B. Provenance du Centre de Coordination des Recherches et Sauvetages (RCC) / From Rescue Coordination Centre (RCC)

- Manuel d'opérations.
Operations manual.
- Documents de travail (logs, rapports d'audit).
Work documents (logs, audit reports).
- Protocoles et accords (MOU).
Protocols and agreements (MOUs).
- Programmes de formation.
Training programs.
- Ressources humaines et matérielles disponibles.
Human and material resources available.
- Journaux d'actions et de messages.
Action and message logs.
- Interface avec d'autres RCC.
Interface with other RCCs.

C. Provenance du MCC / Cospas-Sarsat / From MCC / Cospas-Sarsat

- Messages reçus et actions entreprises.
Messages received and actions taken.
- Journaux d'actions.
Action logs.
- Interface avec le RCC.
Interface with the RCC.

D. Provenance de l'Exploitant d'aérodrome / From Aerodrome Operator

- Plan d'urgence aéroportuaire, incluant procédures, responsabilités et devoirs des organisations participant aux opérations d'urgence.
Aerodrome emergency plan including procedures, responsibilities and duties of participating organizations.

	BUREAU DES ENQUETES ET DES ACCIDENTS D'AVIATION
	LISTE DES DOCUMENTS À COLLECTER

- Aspects opérationnels : sauvetage efficace, soins médicaux, lutte anti-incendie, opérations de secours et lutte contre l'incendie d'aéronef.
Operational aspects: efficient rescue, medical care, firefighting, aircraft rescue and firefighting.
- Date du dernier exercice d'urgence.
Date of last emergency exercise.

E. Provenance des Interviews / From Interviews

- Témoignages des personnels de secours, témoins et intervenants.
Interviews of rescue personnel, witnesses, and responders.

ANNEXE 7 : LISTE NON EXHAUSTIVE DES DOCUMENTS ET INFORMATIONS LIÉS AUX FACTEURS HUMAINS À COLLECTER

Les documents et informations relatifs aux facteurs humains sont collectés et référencés dans les listes des documents des domaines Navigabilité (NAV) et EXPLOITATION (OPS):

- **Dossiers personnels du personnel impliqué** (pilotes, contrôleurs, personnel de cabine, maintenance)
Personal records of involved personnel (pilots, controllers, cabin crew, maintenance staff)
- **Informations sur l'état de santé, fatigue, stress, troubles du sommeil**
Health status, fatigue, stress, sleep disorders
- **Horaires de travail, périodes de repos, temps de service et de récupération**
Work schedules, rest periods, duty and recovery times
- **Enregistrements des communications vocales en cabine et avec le contrôle (CVR, ATC)**
Cockpit voice recordings and ATC communications
- **Rapports de formation et qualifications, vérification des compétences**
Training records, qualifications, competency checks
- **Entretiens et questionnaires sur la charge de travail, la prise de décision, la communication, la coopération, et la gestion des erreurs**
Interviews and questionnaires about workload, decision-making, communication, teamwork, and error management
- **Évaluation des procédures, culture de sécurité et organisationnelle**
Assessment of procedures, safety culture, and organizational factors
- **Historique des événements liés aux facteurs humains (incidents, quasi-accidents)**
History of human factors related events (incidents, near-misses)
- **Analyse des conditions environnementales (bruit, luminosité, distractions)**
Analysis of environmental conditions (noise, lighting, distractions)
- **Données biométriques ou psychologiques si disponibles (tests cognitifs, simulations)**
Biometric or psychological data if available (cognitive tests, simulations)